



eTranslation

Machine-to-machine integration

Markus Foti

Head of Sector for Machine Translation

DGT R.3

Khalid CHOUKRI

For ELRC Consortium

ELRA/ELDA



Start typing your text

Solve your language
problems!

Your translation will appear here

Lös dina språkproblem!

løs dine sprogproblemer!

E-mail me my translation

0 / 2500



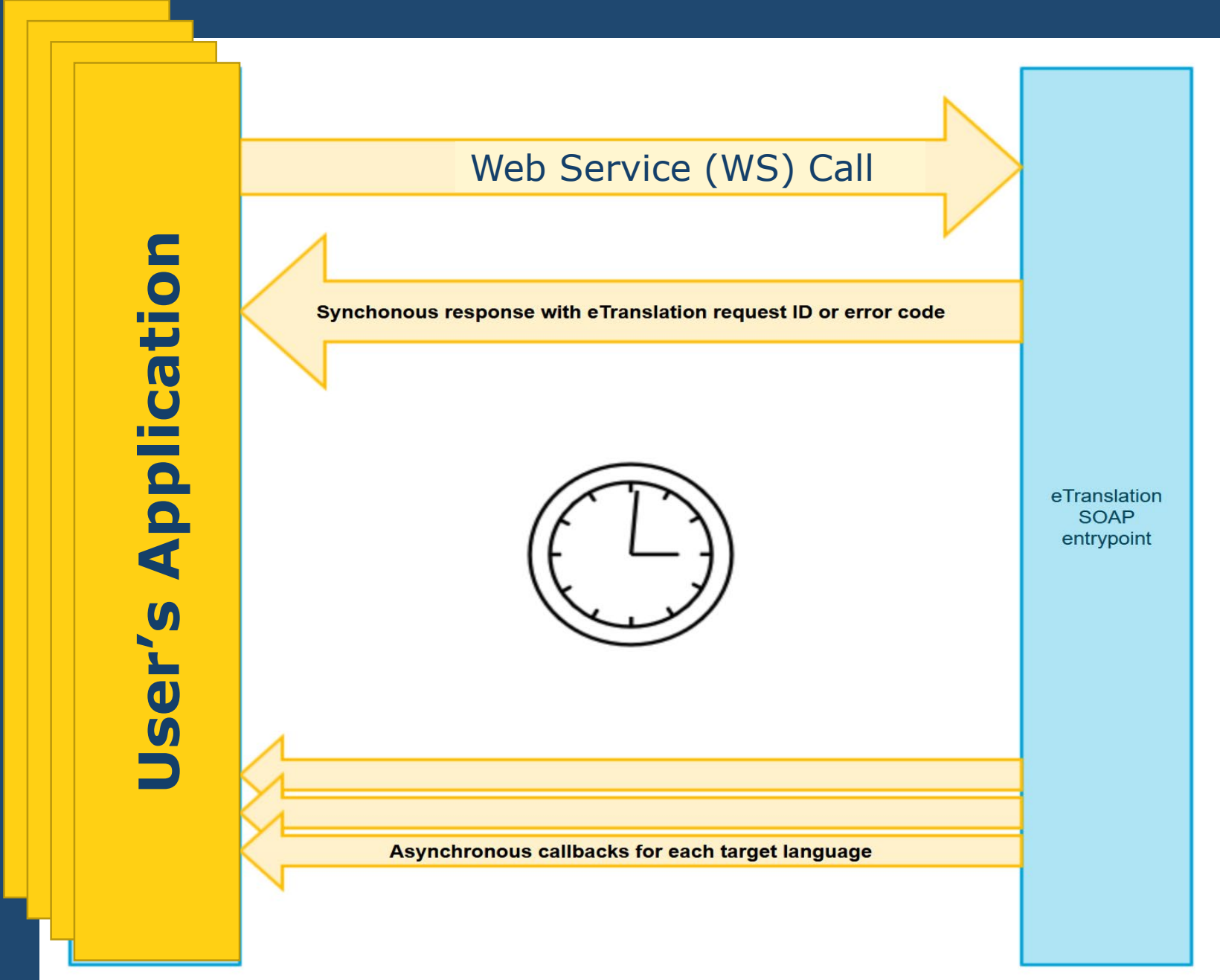
From

To

[+ Advanced options](#)

Translate text

Résolvez vos problèmes de
langue!



The notion of “personal data” is to be understood in a very broad way

“Personal data” is “any information relating to an identified or identifiable natural person”.

A person may be identified:

Directly (example: Surname, first name)

Or indirectly (example: By an identifier (client number), a phone number, a biometric data, several elements specific to its physical, physiological, genetic, psychic, economic, cultural or social identity, but also voice or image.

The identification of a natural person may be carried out:

From a single data (example: Social security number, ADN)

From the crossing of a data set (e.g.: A woman living at such address, born on such a day, subscribed to such magazine and activist in such an association)

746 / 2500 

From

English



To

Swedish



+ Advanced options

Translate text

Begreppet “personuppgifter” ska förstås på ett mycket brett sätt.

“Personuppgifter” är “alla uppgifter som rör en identifierad eller identifierbar fysisk person”.

En person kan identifieras

Direkt (exempel: Efternamn, förnamn)

Eller indirekt (exempel: Med en identifierare (klientnummer), ett telefonnummer, en biometrisk data, flera element som är specifika för dess fysiska, fysiologiska, genetiska, psykiska, ekonomiska, kulturella eller sociala identitet, men också röst eller bild.

En fysisk person får identifieras

Från en enda data (exempel: Socialförsäkringsnummer, ADN)

Från passagen av en datamängd (t.ex. En kvinna som bor på en sådan adress, född en sådan dag, prenumererar på en sådan tidskrift och aktivist i en sådan förening)

☆☆☆☆☆



Translate text

Translate documents

My translation requests

My settings

English

Logout

Click here to upload

Supported formats:        

From*

English

To*

French ✕ German ✕ Icelandic ✕

— Advanced options

Domain ⓘ

EU Formal Language

Output format

Same as source

TMX

XLIFF

QE (Beta)

E-mail me my translation

Delete after download.

Translate document



Drop files to upload (or click)

Supported formats:      

From *

English

To *

Chinese (simplified) ✕ Irish ✕ Swedish ✕ Turkish ✕

— Advanced options

Domain ⓘ

Output format

E-mail me my translation

Delete after download

- General Text
- EU Formal Language
- General Text
- Court of Justice Case Law
- Cultural
- Deutsche Bundesbank neural
- IP Case Law
- Ministère des Finances (France)
- Public Health
- Valtionneuvoston Kanslia

Translate doc

Final report on the consultation on eTranslation language technology

Executive summary

This report briefly presents the implementation and results of the consultation on eTranslation language technology from December 2019 and March 2020.

Over 2,800 SMEs replied to the consultation on eTranslation language technology. The results show that of the SMEs taking part in the consultation:

- over 95 % expressed interest in using a free, secure and automated translation system provided by the EU;
- over 70 % find automated translation useful for their business;
- 46 % plan to start cross-border business for which they need a translation system;
- 40 % had not previously used machine translation.

As a complement to the consultation, we ran a pilot with 635 SMEs active in all economic fields and across 25 countries.

92 % of the SMEs who gave feedback find eTranslation useful every day or every week, with monthly usage expected to increase for SMEs. The capacity of the system has been tested and found to be sufficient.

More importantly, the vast majority of the consultees appreciated the offer of direct access to a secure EU service and bringing the EU closer.

As an illustrative example, a representative of Italian SMEs said: *[...] in my modest opinion, the tool you are promoting is a very powerful one. After testing it, I think that European SMEs will all appreciate the roaming initiative on phone calls. I was initially scared to use a google tool, because of sensitive data and security concerns. However, the EU would let an SME get over these concerns (at least in my opinion), without worrying about these aspects or losing data. I will thus not only promote the consultation but also use the tool. [...]*

Rapport final sur la consultation sur la traduction électro-linguistique des technologies linguistiques

Résumé analytique

Le présent rapport présente brièvement la mise en œuvre de la consultation sur les PME qui s'est déroulée entre décembre 2019 et mars 2020.

Plus de 2 800 PME ont répondu à la consultation sur la traduction électro-linguistique des technologies linguistiques. Les résultats montrent que les PME participant à la consultation:

- Plus de 95 % se sont déclarés intéressés par un système de traduction automatisé fourni par l'UE;
- plus de 70 % estiment que la traduction automatisée est utile pour leur entreprise;
- 46 % prévoient de lancer des activités transfrontalières pour lesquelles ils ont besoin d'un système de traduction;
- 40 % n'avaient pas utilisé auparavant la traduction automatique.

En complément de la consultation, nous menons une phase de test avec 635 PME actives dans tous les domaines économiques et dans 25 pays.

92 % des PME qui ont fourni des commentaires trouvent la traduction automatisée utile chaque jour ou chaque semaine, avec une utilisation mensuelle attendue qui augmentera pour les PME. La capacité du système a été testée et jugée suffisante.

Plus important encore, la grande majorité des PME considèrent l'offre de service direct et sécurisé de l'UE comme un avantage et rapproche l'UE.

À titre d'exemple, un représentant des PME italiennes a fait remarquer: *[...] à mon avis, l'outil que vous proposez - en français - est un outil très puissant. Après l'avoir testé, je pense que les PME européennes apprécieront l'initiative d'itinérance sur les appels téléphoniques. J'étais initialement effrayé d'utiliser un outil google, à cause des données sensibles et de la sécurité. Cependant, l'UE permettrait à une PME de surmonter ces préoccupations (au moins dans mon opinion), sans se soucier de ces aspects ou de perdre des données. Je vais donc non seulement promouvoir la consultation mais aussi utiliser l'outil. [...]*

Slutrapport om paneldiskussionen för små och medelstora företag om e-översättning och språkteknik

Sammanfattning

I denna rapport redogörs kortfattat för genomförandet och resultaten av samråden med små och medelstora företag mellan december 2019 och mars 2020.

Över 2 800 små och medelstora företag deltog i det samråd som anordnades i samarbete med GD GROW. Resultaten visar att de små och medelstora företag som deltar i samrådet:

- Över 95 % uttryckte intresse för att använda ett kostnadsfritt, säkert och automatiserat översättningssystem som tillhandahålls av EU.
- över 70 % hitta automatiserad översättning användbar för deras företag;
- 46 % planerar att starta gränsöverskridande företag för vilka översättning kommer att vara till nytta.
- 40 % hade tidigare inte använt maskinöversättning.

Som ett komplement till samrådet genomför vi en pilotfas för att testa e-översättning med 635 små och medelstora företag som är verksamma på alla ekonomiska områden och i 25 länder.

92 % av de små och medelstora företag som gav feedback anser att e-översättning är användbar, 50 % förväntar sig att använda den varje dag eller varje vecka, och månadsanvändningen förväntas vara omkring 5 dokument per små och medelstora företag. Systemets kapacitet har testats och kan uppfylla denna förväntade användning av små och medelstora företag.

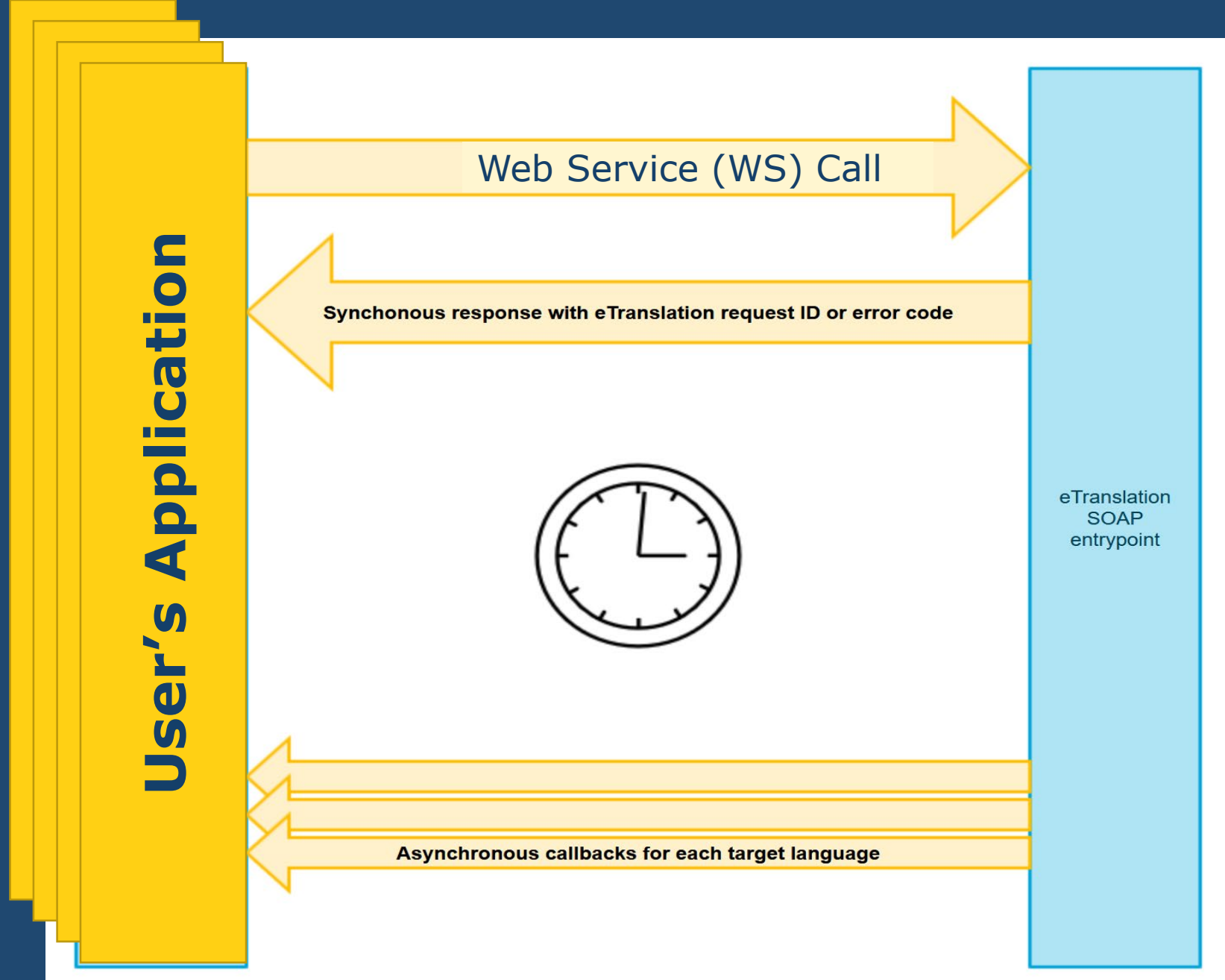
Ännu viktigare är att den stora majoriteten av de små och medelstora företag som konsulterats och testar pilotförsök mycket uppskattade erbjudandet om direkt tillgång till en säker EU-tjänst som direkt gynnar dem och föra EU närmare varandra.

Som ett belysande exempel kommenterade en företrädare för italienska små och medelstora företag följande:

[...] enligt min blivande åsikt, det verktyg du främjar - e-översättning - är en mycket kraftfull sådan. Efter att ha testat det tror jag att de europeiska små och medelstora företagen kommer att uppskatta det lika mycket som vi alla uppskattade roaminginitiativet för telefonsamtal. [...] ibland är vi till och med rädda för att använda ett Google-verktyg, på grund av känsliga uppgifter och integritetsutmaningar. Ett verktyg som tillhandahålls av EU skulle göra det möjligt för små och medelstora företag att övervinna dessa bekymmer [...]

Access to the eTranslation Engines via the “Application Programming Interface” (API)





eTranslation and WS call features



- Translating texts (snippets)
- Translating documents / HTML pages
- Integration in workflows and applications (Machine to Machine)

eTranslation for web sites

- Some examples (including from COR)
- Multilingual sites
- eTranslation on Demand for pages that do not have human translations
- Clear indication that the new pages are Machine Translated



**European Committee
of the Regions**



European Committee
of the Regions

The EU's Assembly of Regional and Local Representatives

You are here > [Home](#) > [News](#) > [Regions and cities gain prominence on the EU's R&I agenda](#)

[English](#) ▾

Regions and cities gain prominence on the EU's R&I agenda

05/10/2020 | Research and innovation



Members of the European Committee of the Regions have welcomed the European Commission's increased focus on regional and local innovation ecosystems. On 30 September, the Commission published a [communication on a new European Research Area for Research and Innovation](#). It promises strategic and coordinated support to regions and cities, building on successful initiatives such as the Knowledge Exchange Platform and Science meets Regions, which will be upgraded to a strategic level.

The CoR's Commission for Social Policy, Employment, Culture, Education and Research (SEDEC) hosted on 1 October a debate with **Jean-Eric Paquet**, European Commission's

Related news



[CoR SEDEC Bulletin No. 4: Updates on the COVID-19 crisis](#)



Comité Europeo
de las Regiones



La Asamblea de la UE de los representantes regionales y locales

Se encuentra aquí > [Inicio](#) > [Noticias](#) > [Regions and cities gain prominence on the EU's R&I agenda](#)

español ▾

Regions and cities gain prominence on the EU's R&I agenda

[Traducción automática](#)

05/10/2020 | Research and innovation



Members of the European Committee of the Regions have welcomed the European Commission's increased focus on regional and local innovation ecosystems. On 30 September, the Commission published a [communication on a new European Research Area for Research and Innovation](#). It promises strategic and coordinated support to regions and cities, building on successful initiatives such as the Knowledge Exchange Platform and Science meets Regions, which will be upgraded to a strategic level.

The CoR's Commission for Social Policy, Employment, Culture, Education and Research (SEDEC) hosted on 1 October a debate with **Jean-Eric Paquet**, European Commission's Director-General for Research and Innovation (DG RTD). Mr Paquet highlighted the good experiences from the Knowledge Exchange Platform, a concept jointly developed by the CoR and DG RTD to present new R&I solutions, innovative products and best practices in response to societal challenges facing the regions and cities of Europe.

Noticias relacionadas



[Boletín de la Comisión SEDEC del CDR n.º 4: información actualizada sobre la crisis de la COVID-19](#)

05.06.2020



Comité Europeo
de las Regiones

La Asamblea de la UE de los representantes regionales y locales

Se encuentra aquí > [Inicio](#) > [Noticias](#) > [Regions and cities gain prominence on the EU's R&I agenda](#)

español ▾

Las regiones y ciudades ganan importancia en la agenda R & I de la UE

[Mostrar el texto original](#)

Investigación e innovación



Los miembros del Comité Europeo de las Regiones han acogido con satisfacción que la Comisión Europea se centre cada vez más en los ecosistemas de innovación regionales y locales. El 30 de septiembre, la Comisión publicó una [Comunicación sobre un nuevo Espacio Europeo de Investigación e Innovación](#). Promete un apoyo estratégico y coordinado a las regiones y ciudades, basándose en iniciativas exitosas, como la Plataforma de Intercambio de Conocimientos y la Ciencia en las Regiones, que se elevará a un nivel estratégico.

La Comisión de Política Social, Empleo, Cultura, Educación e Investigación (SEDEC) del CDR organizó el 1 de octubre

Noticias relacionadas






[Boletín de la Comisión SEDEC del CDR n.º 4: información actualizada sobre la crisis COVID-19](#)



EUR-Lex



Access to European Union law

Search Results

   Share

Refine query

You have selected:

- National law and case-law 
- National transposition 

By year of document

- 2020 (165)
- 2019 (143)
- 2018 (110)
- 2017 (171)
- 2016 (303)

[See more...](#)

Search criteria




Domain: National law and case-law, Subdomain: National transposition, Author: France, Search language: French

-  Edit search
-  Save to My searches
-  Create in My RSS feeds
-  Save to My items

Results 1 - 10 of 8624

Sort by Default

1 2 > >>

-  Clear selection
-  Customise shown information
-  Export

This document does not exist in your search language.

Décret n° 2020-69 du 30 janvier 2020 relatif aux contrôles déontologiques dans la fonction publique NOR: CPAF1931922D

CELEX number: 72014L0087FRA_288646

Author: France

Transposed legal act(s):
32014L0087

Date of document: 31/01/2020; Date of publication

This document does not exist in your search language.

Décret n° 2013-413 du 21 mai 2013 portant approbation de la charte de l'expertise sanitaire prévue à l'article L. 1452-2 du code de la santé publique

CELEX number: 72014L0087FRA_288637

Author: France

Transposed legal act(s):
32014L0087

Date of document: 22/05/2013; Date of publication



MENU

QUICK SEARCH

Search tips

Need more search options? Use the Advanced search

EUROPA > EUR-Lex home > Search results > EUR-Lex - 72014L0087FRA_288646 - EN

Back to result list Previous

Document 72014L0087FRA_288646

Share

Expand all Collapse all

Text

Document information

Save to My items

Permanent link

Download notice

Follow this document

Title and references

MACHINE TRANSLATION

From FR into SV *

TRANSLATE

Please be aware this is a machine translation from FR into SV *.

*** The best you can get
** Good for understanding
* Just a rough idea

Dekret nr 2020-69 av den 30 januari 2020 om etiska kontroller inom NOR:s offentliga förvaltning: CPAF1931922D

Official publication: Journal Officiel de la République Française (JORF); Publication date: 31/01/2020



MENU

QUICK SEARCH



Search tips

Need more search options? Use the [Advanced search](#)

EUROPA > EUR-Lex home > Search results > EUR-Lex - 72014L0087FRA_288646 - EN

[← Back to result list](#) [← Previous](#)

Document 72014L0087FRA_288646

Share

[∨ Expand all](#) [∧ Collapse all](#)

Text

Document information

- Save to My items
- Permanent link
- Download notice
- Follow this document

∨ Title and reference

MACHINE TRANSLATION

From FR into

SV *



TRANSLATE

******* The best you can get
****** Good for understanding
***** Just a rough idea

Please be aware this is a machine translation from FR into SV *.

Dekret nr 2020-69 av den 30 januari 2020 om etiska kontroller inom NOR:s offentliga förvaltning: CPAF1931922D

Décret n° 2020-69 du 30 janvier 2020 relatif aux contrôles déontologiques dans la fonction publique NOR: CPAF1931922D

Official publication: Journal Officiel de la République Française (JORF); Publication date: 31/01/2020

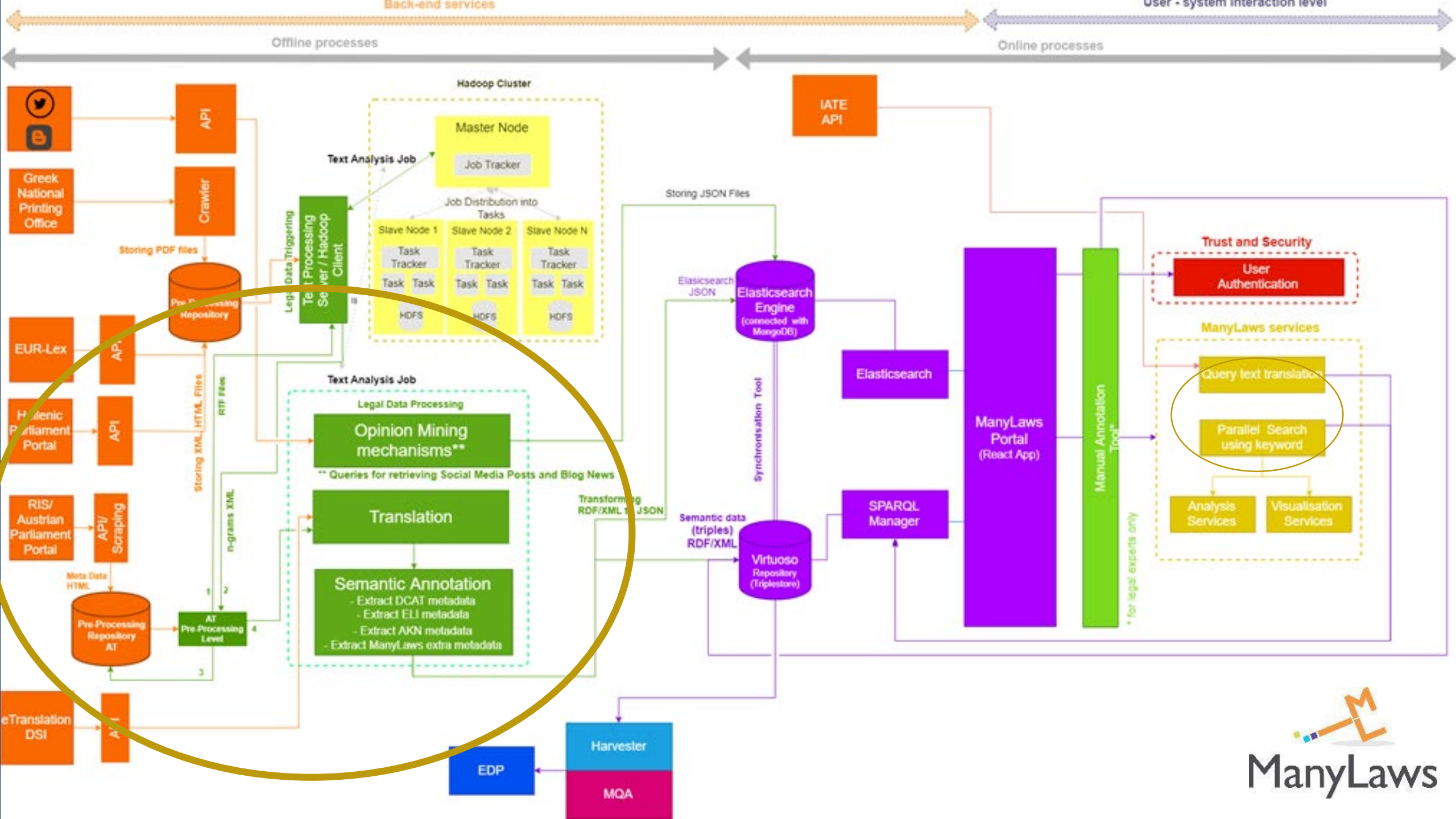


ManyLaws



Use of eTranslation for monitoring legislative work (<https://www.manylaws.eu>):


- Translations of queries and legal documents
- Use of **eTranslation API** to produce translated English versions of the legislative documents from Greek and Austrian legal frameworks
- Batch machine translations into the supported languages
- Integration with semantic matching techniques to compare document similarities
- Identification of the level of transposition of an EU directive.



[Back](#)

Text similarity: 55.59 %



 [European Directive 2018/844/EC:](#)

Directive (EU) 2018/844 of the European Parliament and of the Council of 30 May 2018 amend...[Read more](#)



European
 ▾ Directive
 2018/844/EC

▾ Art. 1

- Para. 1
- Para. 2
- Para. 3
- Para. 4
- Para. 5
- Para. 6
- Para. 7
- Para. 8
- Para. 9
- Para. 10
- Para. 11
- Para. 12
- Para. 13
- Para. 14
- Para. 15
- Para. 16
- Para. 17
- Para. 18
- Para. 19

Article 1 Amendments to Directive 2010/31/EU Directive 2010/31/EU is amended as follows: (1) Article 2 is amended as follows: (a) point 3 is replaced by the following: '3. "technical building system" means technical equipment for space heating, space cooling, ventilation, domestic hot water, built-in lighting, building automation and control, on-site electricity generation, or a combination thereof, including those systems using energy from renewable sources, of a building or building unit'; (b) the following point is inserted: '3a. "building automation and control system" means a system comprising all products, software and engineering services that can support energy efficient, economical and safe operation of technical building systems through automatic controls and by facilitating the manual management of those technical building systems'; (c) the following points are inserted: '15a. "heating system"

 [Greek Law 4685/2020:](#)

Modernisation of environmental legislation, transposition into Greek law of Directives 201...[Read more](#)



▾ Greek Law
 4685/2020

▾ Chap. 1

- ▾ Art. 1
 - Para. 1
 - Para. 2
- ▾ Art. 2
 - Para. 1
 - Para. 2
 - Para. 3
 - Para. 4
- ▾ Art. 3
 - Para. 1
 - Para. 2
- ▾ Art. 4
 - Para. 1
 - Para. 2
 - Para. 3
- ▾ Art. 5
 - Para. 1
 - Para. 2
- ▾ Art. 6

CHAPTER I

Simplification of environmental licensing (Amendments to Law 4014/2011)

Article 1

Duration of validity of environmental conditions

Article 2 (8) (a) and (b) of Law 4014/2011 (Government Gazette, Series I, No 209) is replaced as follows: "8.a DAEC has a period of validity of fifteen (15) years, provided that there is no change in the data on the basis of which it was issued. For projects or activities which have Environmental Management System Environmental Management and Ecological Control (EMAS), the duration of the validity of the DAEC is extended for six (6) years and for as long as it is in force. For projects or activities which have an



Access to eTranslation



- Free up to 2027 for all public bodies in Member states + Norway /Iceland
- Free for the universities
- Free for SMEs involved in CEF projects
-

Registration to web portal



- Registration to web interface required:
<https://webgate.ec.europa.eu/etranslation/public/welcome.html>
- eTranslation web interface (only when registration finalised) available online: <https://webgate.ec.europa.eu/etranslation>
- Contact eTranslation helpdesk for comments and queries:
help@cef-at-tools-services.eu
- **Do you work for the EU Institutions: dgt-mt@ec.europa.eu**

Registration to APIs/Web Services



- Web service/API
 - Enable to develop applications that interface with the eTranslation platform
 - Eligibility: Public administrations and SMEs participating in CEF Project financed by the European Commission
 - Contact eTranslation helpdesk to register:
help@cefat-tools-services.eu

For further information:

<https://ec.europa.eu/cefdigital/wiki/display/CEFDIGITAL/eTranslation>



Thank you

✉ help@cefat-tools-services.eu

